

УДК 811

РОЛЬ ЯЗЫКА ЖЕСТОВ В МЕЖКОММУНИКАТИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Пищулин Сергей Николаевич

преподаватель

Краснодарский университет Министерства внутренних дел
Российской Федерации», Краснодар

author@apriori-journal.ru

Аннотация. В статье представлена роль и понимание языка жестов в коммуникативном пространстве.

Ключевые слова: жесты; роль; коммуникация.

ROLE OF SIGN LANGUAGES IN INTERCOMMUNICATIVE SPACE

Pishchulin Sergei Nikolaevich

lecturer

Krasnodar university of the Ministry of Internal Affairs
of the Russian Federation, Krasnodar

Abstract. The article describes the role and understanding of sign language in the communicative space.

Key words: gestures; role; communication.

Написание этой статьи вызвано необходимостью понять, как жестовый инструментарий влияет на процесс взаимодействия между собеседниками. Чтобы быть понятым, человек должен соединить свои слова в предложение. То же и с жестами. В результате наблюдений, можно прийти к выводу, что человек в течение дня совершает несколько десятков жестов. Понимание жестов позволяет более точно распознать позицию собеседника, его цели и намерения.

Читая жесты, мы можем видеть реакцию собеседника – одобряют нас, враждебно настроены, заинтересованы или скучают. Понимание жестов может предупредить нас о том, что необходимо изменить свое поведение, чтобы достичь желаемого результата. Другими словами, читая жесты, осуществляется обратная связь, которая играет главную роль в целостном процессе взаимопонимания.

В различных риториках, начиная с античных времен, выделялись специальные главы, посвященные жестам. Теоретики ораторского искусства в своих статьях о лекторском мастерстве также обращали особое внимание на жестикуляцию. А.Ф. Кони в «Советах лекторам» пишет: «Жесты оживляют речь, но ими следует пользоваться осторожно. Выразительный жест (поднятая рука, сжатый кулак, резкое и быстрое движение и т.п.) должны соответствовать смыслу и значению данной фразы или отдельного слова (здесь жест действует заодно с тоном, удваивая силу речи). Слишком частые, однообразные, суетливые, резкие движения рук неприятны, приедаются, надоедают и раздражают».

Как видно из цитаты, А.Ф. Кони подчеркивает значение жеста: жест уточняет мысль, оживляет ее, в сочетании со словами усиливает ее эмоциональное звучание, способствует лучшему восприятию речи. В то же время А.Ф. Кони отмечает, что не все жесты производят благоприятное впечатление. Действительно, плохо, если говорящий дергает себя за ухо, потирает кончик носа, поправляет галстук, вертит пуговицу, то есть повторяет какие-то механические, не связанные со смыслом слов жесты.

Механические жесты отвлекают внимание слушателя от содержания речи, мешают ее восприятию. Нередко они бывают результатом волнения говорящего, свидетельствуют о его неуверенности в себе. Жест может сказать о многом. Он может характеризовать адресанта, производящего жест, со стороны национальных, территориальных, собственно социальных особенностей.

И, конечно, мы все с детства знаем, что первым подает руку старший, если общаются люди одного пола, и первой подает руку женщина, если собеседники разного пола. Нарушение этого правила является ошибкой.

Исследователи жестовой коммуникации различают жесты, замещающие речь, и жесты, сопровождающие ее. Можно сказать «До свидания!» и пожать руку, в некоторых случаях (но не всегда) ограничиваются рукопожатием-поклоном.

Языку учат с детства, а жесты усваиваются естественным путем, и хотя никто предварительно не объясняет, не расшифровывает их значение, говорящие правильно понимают и используют их. Вероятно, объясняется это тем, что жест используется чаще всего не сам по себе, а сопровождает слово, служит для него своеобразным подспорьем, а иногда уточняет его.

В русском языке существует немало устойчивых выражений, которые возникли на базе свободных словосочетаний, называющих тот или иной жест. Став фразеологизмами, они выражают состояние человека, его удивление, равнодушие, смущение, растерянность, недовольство, обиду и другие чувства, а также различные действия. Например: опустить голову, вертеть головой, поднять голову, покачать головой, рука не поднимается, развести руками, опустить руки, махнуть рукой, положить руку на сердце, приложить руку, протянуть руку, погрозить пальцем, показать нос.

Подчеркивая национальные особенности жестов, отметим, что русские в знак согласия покачивают головой вперед-назад, а болгары влево вправо. О различии между жестом прощания в России и во Франции узнаем из произведения И.С. Тургенева «Новь»: «Нежданов наклонил голову, а Сипягин простился с ним на французский манер, несколько раз сряду быстро поднес руку к собственным губам и носу, и пошел далее, бойко размахивая тростью и посвистывая».

О национальном характере некоторых жестов свидетельствует такой факт. В Австралии, Новой Зеландии, Великобритании два разведенных пальца (указательный и средний) с ладонью, повернутой от себя служат знаком победы. Но если ладонь повернуть к себе, то жест равнозначен выражению «А иди ты подальше!». Жители Европы воспринимают этот жест, независимо от того, куда обращена ладонь, как знак победы. Поэтому, если англичанин сделает оскорбительный жест, то европеец, может только удивиться, не понимая, на какую победу намекают. И еще. Во многих странах Европы этот жест равнозначен цифре «2». В связи с этим возможна такая ситуация. Недовольный обслуживанием англичанин, желая выразить свой гнев, показывает бармену-европейцу два пальца с повернутой ладонью к себе – знак оскорбительный, – а бармен в ответ на этот жест наливает две кружки пива.

При всем разнообразии; жестов, их вариативности, они проявляют устойчивость в своем воплощении. Однако бывают случаи, когда характер жеста несколько изменяется и утрачивает свою национальную окраску. Так, за последние тридцать лет жест прощания (махание кистью руки вперед-назад) заменился движением руки влево – вправо в одной плоскости с ладонью, обращенной к уходящим. Этот жест заимствован с Запада. Но дети, когда им говорят: «Помаши тете ручкой», еще старательно машут так, как махали при прощании с давних пор на Руси.

Жесты, как и слова, бывают очень экспрессивными и придают речи грубоватый, фамильярный характер. Такими жестами, например, счита-

ются: поднятый большой палец, когда остальные сжаты в кулак, как высшая оценка чего-либо; щелканье пальцем по шее с правой стороны – «выпить бы»; кручение пальцем около виска, что означает «из ума выжил», «разума лишился».

Для многих культур жесты сходны, например пожатие плечами означает «не знаю», «ничего не могу сделать», «какая разница», «не понимаю». Приставленная к уху ладонь – это просьба говорить громче.

Очень часто бессловесная, жестовая коммуникация имеет место среди автомобилистов. Так, прикосновение указательным пальцем нижнему веку означает «включи поворот», поднятые вверх и скрещенные руки означает «стоп», а выставленная вперед рука с легким взмахом – просьба остановить автомобиль.

Т.е. посредством жестов происходит коммуникация в любой сфере нашей жизни.

В одних ситуациях речевого этикета проявляется больше жестов, в других меньше. В одних ситуациях допустимо полное замещение реплик, в других – нет. Нельзя, например, кого-то поздравить только пожатием руки, здесь нужны и соответствующие фразы. Но, если внимательно приглядеться к самым распространенным ситуациям приветствия и прощения, то можно построить своеобразный «синонимический» ряд: кивок, легкий поклон, глубокий поклон, приподнимание головного убора, рукопожатие, похлопывание по плечам, объятие, поцелуй и т.д. И, конечно же, каждый жест отличается своей «стилистикой», и всякий раз мы выбираем наиболее уместный в данной обстановке.

Иначе говоря, неязыковые средства нашего общения облегчают взаимное приспособление друг к другу и создают возможность координировать совместные действия. Выражение неязыковыми средствами своих намерений, чувств и состояний зависит от культуры человека. Поэтому, анализируя неязыковые средства общения, необходимо ответить на вопрос: что выражают, как выражают, для чего выражают. Поскольку

неязыковые средства – знаки общения, то каждый из нас должен научиться их расшифровывать и выработать для себя систему эталонов речевого поведения. А это значит – перевести язык движений на язык слов с целью анализа состояния человека, которые стоят за этими неязыковыми средствами.

Список использованных источников

1. Волкова Е.А., Кузнецов А.И. Трансформационная активность современного студента-читателя // Научный вестник Южного института менеджмента. 2013. № 3.
2. Волкова Е.А. Процессы трансформации чтения в постсоветской России // Культурная жизнь Юга России. 2012. Т. 45. № 2. С. 104.
3. Ильин Е.П. Психология общения. М., СПб., 2012.
4. Кендон А. Жест как регулятор. СПб., 1981.
5. Кони Ф. Советы лекторам. Л., 1952.
6. Соболевский И.А. Невербальное общение.
7. Терминасова С.Г. Язык в межкультурной коммуникации. М., 2000.
8. Тишкина Л.А. Жестовый инструментарий. Краснодар, 2005.